

Výrok

1) Tím, že Italská republika zachovala v platnosti právní úpravu, podle které mají zaměstnanci nárok na starobní důchod v rozdílném věku podle toho, jsou-li muži, nebo ženami, nesplnila své povinnosti stanovené článkem 141 ES.

2) Italské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 82, 14.4.2007.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 18. listopadu 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Centrale Raad van Beroep – Nizozemsko) – Jacqueline Förster v. Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

(Věc C-158/07) (¹)

(„Volný pohyb osob — Student, který je státním příslušníkem členského státu a který se odebral do jiného členského státu, aby zde získal vzdělání — Stipendia na životní náklady pro studenty — Občanství Evropské unie — Článek 12 ES — Právní jistota“)

(2009/C 6/06)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Centrale Raad van Beroep

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Jacqueline Förster

Žalované: Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

Předmět

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Centrale Raad van Beroep – Výklad článku 12 ES a článku 7 nařízení Komise (EHS) č. 1251/70 ze dne 29. června 1970 o právu pracovníků zůstat na území členského státu po skončení zaměstnání v tomto státě (Úř. věst. L 142, s. 24; Zvl. vyd. 05/01, s. 32) a článku 3 směrnice Rady 93/96/EHS ze dne 29. října 1993 o právu pobytu pro studenty (Úř. věst. L 317, s. 59; Zvl. vyd. 06/02, s. 250) – Student, který je státním příslušníkem členského státu a který se odebral do jiného členského státu, aby zde získal vzdělání, a který v tomto členském státě současně vykonával výdělečnou činnost jako zaměstnanec, kterou však mezitím ukončil.

Výrok

1) Student, který se nachází v situaci žalobkyně v původním řízení, nemůže dovolávat článku 7 nařízení Komise (EHS) č. 1251/70 ze dne 29. června 1970 o právu pracovníků zůstat na území členského státu po skončení zaměstnání v tomto státě za účelem získání stipendia na životní náklady.

2) Student, který je státním příslušníkem členského státu a který se odebral do jiného členského státu, aby v tomto státě absolvoval své studium, se může dovolávat čl. 12 prvního pododstavce ES za účelem získání stipendia na životní náklady, pokud v hostitelském členském státě po určitou dobu pobýval. Článek 12 první pododstavec ES nebrání uplatnění požadavku předchozího pobytu po dobu pěti let vůči státním příslušníkům jiných členských států.

3) Za takových okolností, jako jsou okolnosti ve věci v původním řízení, právo Společenství, a konkrétně zásada právní jistoty, nebrání uplatnění požadavku pobytu, který podmiňuje nárok studentů pocházejících z jiných členských států na stipendium na životní náklady splněním dob pobytu před zavedením tohoto požadavku.

(¹) Úř. věst. C 117, 26.5.2007.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 20. listopadu 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Supreme Court – Irsko) – The Competition Authority v. Beef Industry Development Society Ltd, Barry Brothers (Carrigmore) Meats Ltd

(Věc C-209/07) (¹)

(Hospodářská soutěž — Článek 81 odstavec 1 ES — Pojem „dohoda, jejímž cílem je omezení hospodářské soutěže“ — Dohoda o snížení výrobních kapacit — Hovězí a telecí maso)

(2009/C 6/07)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Supreme Court

Účastníci původního řízení

Žalobkyně : The Competition Authority

Žalovaní: Beef Industry Development Society Ltd, Barry Brothers (Carrigmore) Meats Ltd